Schäffer

RADLADER

Konzentrierte Kraft und überlegene Hubhöhe





ELEKTRONISCHER FAHRANTRIEB FÜR MEHR KOMFORT

SPT steht für "Schäffer Power Transmission", einem elektronisch geregeltem Fahrantrieb, der serienmäßig in allen Schäffer Radladern verbaut ist. Der neue Kubota-Motor liefert das höchste Drehmoment seiner Klasse und ist in Verbindung mit einem elektronisch geregelten Fahrantrieb einzigartig. Dabei wird der Fahrantrieb der Drehmomenteigenschaft des Dieselmotors angepasst.

Für den Fahrer ergeben sich eine Vielzahl von Vorteilen: Die Betriebskosten werden gesenkt, da der Wirkungsgrad erhöht und der Kraftstoffverbrauch reduziert wird. Ebenso wird das Anfahren am Berg deutlich leichter, denn dank Anfahrhilfe kommt es kaum noch zum Zurückrollen. Weiterer Pluspunkt: Das optional erhältliche Potentiometer übernimmt die Aufgabe eines Tempomaten. Der Lader hält automatisch und unabhängig der Motordrehzahl eine konstante Geschwindigkeit – ein besonderer Komfort bei der Arbeit mit Futterdosiergeräten, Strohverteilern, Mulcher oder Kehrbesen.

Zudem bietet die elektronische Steuerung mehrere neue Sicherheitsfunktionen, wie zum Beispiel einen Überhitzungsschutz und einen Überdrehschutz des Motors, die das Arbeiten mit den Ladern noch sicherer und zuverlässiger machen. SPT gehört zur Serienausstattung des 4670 Z, 5680 Z und des 6680 Z-2.

Vorteile auf einen Blick:

- Höherer Wirkungsgrad, geringerer Kraftstoffverbrauch, reduzierte Betriebskosten
- Anfahrhilfe erleichtert Anfahren an Steigungen
- Verschiedene Fahreigenschafts-Parameter können voreingestellt werden
- Sicherheitsfunktionen: u.a. Überhitzungsschutz und Überdrehschutz des Motors
- Optionaler Potentiometer übernimmt Aufgabe eines Tempomaten: Maschine hält eine konstante Geschwindigkeit unabhängig der Motordrehzahl, besonders vorteilhaft bei der Arbeit mit Futterdosiergeräten, Strohverteilern, Mulcher oder Kehrbesen
- Bessere Agilität und mehr Fahrspaß



BEQUEMES ARBEITEN LEICHT GEMACHT

Die Kabine des 4670 Z bietet einen sehr ergonomischen Arbeitsplatz. Hier fühlt sich der Fahrer auch nach langen Arbeitstagen fit. Alle Bedien- und Kontrollinstrumente sind übersichtlich und benutzerfreundlich angeordnet. Der bequeme Komfortsitz und die optimale Beinfreiheit lassen keine Wünsche offen. Die großzügige Verglasung bietet dem Fahrer die perfekte Rundumsicht auf Werkzeug und Rangierbereich. Die elektronische Bedienung des 3. Steuerkreises ist im Joystick integriert. Ein Umgreifen zum Bedienen des zusätlichen Steuerkreises ist nicht nötig.







Multifunktions-Joystic

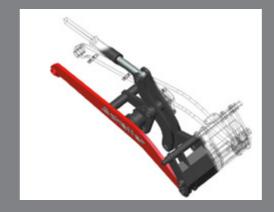




DIE Z-LADER VON SCHÄFFER: KRAFTVOLL ARBEITEN

Der Schäffer 6680 Z / 6680 Z-2 rundet das Portfolio nach zeugend. Für das große Plus an Standfestigkeit und Stabilioben ab. Auch hier gilt: Kompakte Maschinenabmessungen tät sorgt die pendelnd aufgehängte Hinterachse. bei größtmöglicher Kraft und Ergonomie. Die Fakten spregrund seiner kompakten Abmessungen gerade bei engen arbeitet der Fahrer schneller und sicherer. packt kraftvoll zu, Hub- und Kipplasten sind absolut über-

und schwere Lasten transportieren. Der Radlader ist auf- kaum zu überbieten ist. Dank der perfekten Rundumsicht



COMPUTEROPTIMIERTE SCHWINGE MIT Z-KINEMATIK – EINFACH STARK

Höchste Reiß- und Hubkräfte, dafür steht der Name Schäffer. Am Computer mit und Technikern im praktischen Einsatz optimiert. Wegen der besseren Sicht nach vorn: schmal an der Aufhängung und breiter am Werkzeug. Mit perfekter Parallelführung. Da bleiben auch bei anspruchsvollen Aufgaben keine Wünsche offen. Mehr als 60 Jahre Erfahrung zahlen sich aus.

DER 6680 Z / 6680 Z-2 VON SCHÄFFER: VORTEILE AUF EINEN BLICK

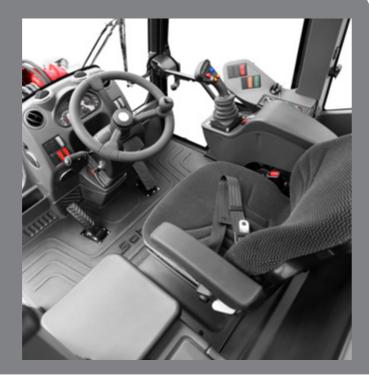




ERGONOMIE UND KOMFORT AUF HÖCHSTEM NIVEAU

Im 6680 Z / 6680 Z-2 kommt die SCV-Plus-Kabine zum Einsatz. Schon auf den ersten Blick sorgen ein aufgeräumtes Armaturenbrett, ergonomische Bedienelemente und die neue, farblich aufeinander abgestimmte Schalterbaureihe für einen qualitativ hochwertigen Gesamteindruck. SCV steht für "Silence, Comfort, View". Bei der Entwicklung der SCV-Plus-Kabine wurde dieser Gedanke noch weiter gefasst. Die Bedienelemente sind ergonomischer gestaltet. Der Joystick liegt besser in der Hand, zusätzliche Funktionen beschleunigen das Arbeiten. Die großzügige Verglasung bietet eine optimale Rundumsicht.

Das Zündschloss ist zusammen mit der Steuerung für die Klima- und Heizungsanlage in einer neuen Konsole in unmittelbarer Nähe des Joysticks untergebracht. Zusätzliche, größere Luftauslassöffnungen und ausstellbare Seitenscheiben sorgen für eine optimale Frischluftversorgung. Mit der neuen SCV-Plus-Kabine bekommt der Fahrer ein ganz neues Gefühl für Ergonomie und Komfort – einem langen Arbeitstag steht nichts mehr im Weg.



DIE NEUE SCV-PLUS-KABINE IM DETAIL





12 Volt-Steckdose zum Laden von Mobilgeräten / 3-polige Geräte-Steckdose



Neue Konsole: Zündschloss, Regler für Heizung und optionale Klimaanlage sind Jeicht zu erreichen



Ausstellbare Seitenscheiben



Zusätzliche, größere Luftauslässe für optimale Luftzirkulation / optimierte Schalterbaureihe

12

TECHNISCHE DATEN

ABMESSUNGEN

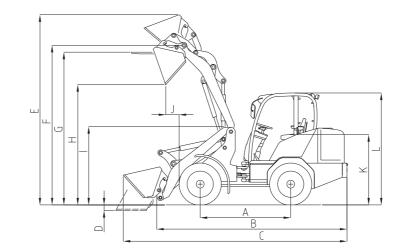
	4670 Z	5680 Z	6680 Z	6680 Z-2	
Motor	4-Zylinder-Dieselmotor Kubota	4-Zylinder-Dieselmotor Deutz TD 2.9, 45 kW (61 PS) / 55 kW (75 PS)	4-Zylinder-Dieselmotor Deutz TCD 2.9, 55 kW (75 PS)		
Abgasnachbehandlung / -stufe		DOC, I	, DPF/V		
Fahrhydraulik	hydrostatisch-automotiv, HTF				
Bereifung	11.5/80 - 15.3 AS Option I 15.0/55-17 Option II 425/55-17	15.5/60 - 18 AT-621 Option I 12.5/80-18 Option II 500/45-20	400/70-20 AS Option I 12.5/80-18 Option II 550/45-22.5		
Betriebsbremse	Kombi-Bremse hydrostatisch und über Lamellenbremse				
Feststellbremse	im Ölbad laufende Lamellenbremse				
Arbeitshydraulik Leistung/Druck		Förderleistg.: ab 64 l/min Arbeitsdruck: 210 bar	Förderleistg.: ab 76 l/min Arbeitsdruck: 210 bar		
Lenkung	vollhydraulische Knick- Pendel-Lenkung vollhydraulische Knick-Lenkung				
Betriebsgewicht	Fahrerschutzdach: 3.400 kg Kabine: 3.520 kg	Fahrerschutzdach: 4.240 kg Kabine: 4.390 kg	Kabine: 5.300 kg		
Hubkraft	2.400 kg	2.800 kg	3.300 kg		
	1.823 - 2.149 kg 2.120 - 2.428 kg	2.363 - 2.518 kg 2.901 - 3.098 kg	3.325 - 3.677 kg 3.751 - 3.918 kg		
Kipplast, geknickt* ¹ Palettengabel Schaufel		2.000 kg 2.250 kg	2.625 kg 3.020 kg		
Achsen	Original Schäffer- Achsen, 6-Lochfelge; Planetenendantrieb und autom. Sperrdifferential	HD-Achsen, 8 Lochfelge; Planetenendan- trieb und autom. Sperrdiffe- rential, Pendelachse hinten	HD-Achsen, 8-Lochfelge; Planetenendantrieb und autom. Sperrdifferential, Pendelachse hinten		
Geschwindigkeit	20 km/h in 2 Fahrstufen unter Last schaltbar, Option: 30 km/h	20 km/h in 2 Fahrstufen unter Last schaltbar, Option: 30 km/h	20 km/h in 2 Fahrstufen unter Last schaltbar	40 km/h in 2 Fahrstufen unter Last schaltbar	
elektr. Anlage	Betriebsspanng: 12 V				
Füllmengen	Kraftstoff: 90 l Hydrauliköl: 60 l	Kraftstoff: 82 l Hyrauliköl: 81 l	Kraftstoff: 105 l Hydrauliköl: 95 l		
Schalldruckpegel LpA	85 dB (A)	76 dB(A)	70 dB(A)		
Schallleistungspegel garantiert LwA gemittelt LwA		101 db(A) 101 db(A)	101 db(A) 101 db(A)		
Hand-, Arm-Vibration*2	<2,5 m/s²				
Ganzkörper-Vibration*2	<0,5 m/s²				
HTF≋	Х	X	х	Х	
5PT.₽	х	х	-	X	
eco M	х	х	-	х	

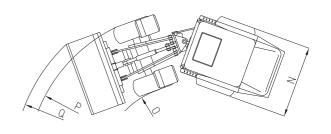
^{*1} nach ISO 8313 *2 nach ISO 8041 X = Serienausstattung

 $Reifendimension\ und\ Zusatzausr\"{u}stungen\ ver\"{a}ndern\ Betriebsgewicht,\ Kipplast\ und\ Nutzlast.$

		4670 Z	5680 Z	6680 Z 6	680 Z-2
Α	Achsabstand [mm]	2.000	1.960	2.195	
В	Fahrgestelllänge [mm]	4.080	4.420	4.725	
С	Gesamtlänge mit Standardschaufel [mm]	4.760	5.120	5.450	
D	Schürftiefe [mm]	120	120	120	
Е	Arbeitshöhe max. [mm]	4.060	4.070	4.120	
F	Schaufeldrehpunkt max. [mm]	3.260	3.400	3.450	
G	Ladehöhe mit Palettengabel [mm]	3.050	3.175	3.225	
Н	Ausschütthöhe max. [mm]	2.500	2.700	2.700	
ı	Höhe Vorderwagen [mm]	1.570	1.640	1.690	
J	Ausschüttweite [mm]	640	925	925	
K	Sitzhöhe [mm]	1.270	1.290	1.420	
L	Höhe Fahrerschutzdach [mm] Höhe Kabine [mm]	2.270 2.270	2.410 2.530 / 2.410*	- 2.630 / 2.530*	
N	Gesamtbreite [mm]	1.420 - 1.730	1.720 - 1.820	1.800 - 2.050	
0	Spurkreisradius innen [mm]	1.425	1.830	1.940	
Р	Spurkreisradius außen [mm]	2.845	3.550	3.740	
Q	Außenradius mit Standardschaufel [mm]	3.175	4.110	4.270	

^{*} Option: Niedrige Kabine





Alle technischen Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf Serienmodelle und beschreiben deren Standardfunktionen. Die Ausstattungen und deren Funktionen sowie das Zubehör hängen vom jeweitigen Modell und den Optionen des Produktes sowie von den länder- und kundenspezifischen Vorgaben ab (so werden die Maximalwerte bei Kipp- und Nutzlasten nur mit zusätzlicher Ballastierung erreicht). Abbildungen können nicht erwähnte oder nicht serienmäßig erhältliche Produkte oder Ausstattungen zeigen. Die Beschreibungen, Abmessungen, Abbildungen, Gewichtsangaben und technischen Daten entsprechen dem Stand der Technik zur Zeit der Drucklegung und sind unverbindlich. Änderungen im Bereich der Konstruktion, Ausstattung, Optik und Technik behalten wir uns wegen der laufenden Weiterentwicklung der Produkte ohne Ankündigung vor. Bei Bedenken bezüglich der Leistungsfähigkeit oder der Wirkungsweise unserer Produkte aufgrund besonderer Umstände empfehlen wir Probearbeiten unter gesicherten Bedingungen. Abweichungen von Abbildungen oder Maßen, Rechenfehler, Druckfehler oder Unvollständigkeit der Angaben in diesem Prospekt keine Gewähr. Die einwandfreie Funktionsfähigkeit unserer Produkte gewährleisten wir im Rahmen unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Darüber hinausgehende Garantien übernehmen wir grundsätzlich nicht. Eine weitergehende Haftung als in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen ist ausgeschlossen.

14



Die Art und Weise, wie bei Schaffer Lader entwickelt, produziert und betreut werden, ist einzigartig. Der gewisse Unterschied liegt in unserer über 60-jährigen Erfahrung begründet. Zuerst denken wir an den Menschen, denn wir wollen seine Arbeit sicherer, komfortabler und auch profitabler gestalten. Dazu setzen wir am Standort Erwitte in Deutschland auf modernste Entwicklungs- und Fertigungstechnologien. Letztendlich sind es aber unsere Mitarbeiter, die im engen Kontakt mit dem Anwender immer wieder neue Lösungen schaffen. Langjährige Betriebszugehörigkeiten bilden zusammen mit einem unersättlichen Forschergeist die Grundlage für die besondere Kompetenz und für unseren weltweiten Erfolg.

Der Name Schäffer bedeutet nicht nur einzigartige Produktqualität. Er steht auch für Sicherheit und optimalen Service, den wir sowohl in Deutschland, als auch in Europa und rund um den Globus garantieren.

Der Kauf eines Schäffer Laders ist der Beginn einer langfristigen Beziehung. Nur mit Original Ersatzteilen bleibt Ihre Maschine über Jahre zu 100% ein echter Schäffer. Nur dann garantiert er Ihnen die Betriebssicherheit, die Sie brauchen und zu Recht erwarten. Wir bieten Ihnen und unseren Service-Partnern einen 24 Stunden Lieferservice – natürlich 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr.



IHR HÄNDLER:

Schäffer

Schäffer Maschinenfabrik GmbH

Auf den Thränen D-59597 Erwitte

fon +49 (0)2943 9709-0 fax +49 (0)2943 9709-50

info@schaeffer.de



/04.23/WD. Technische Änderungen vorbehalten. Maße sind ca.-Angaben. Abbildungen zeigen teilweise Modelle mit Sonderausführungen